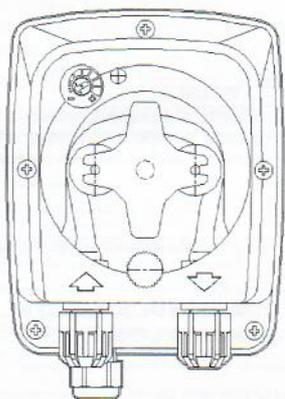


**MANUALE DI ISTRUZIONE
POMPA PERISTALTICA**

**INSTRUCTION MANUAL
PERISTALTIC PUMP**

TEC-POOL



For other languages please visit
<http://aqua.quickris.com/adsp7000199i-new-tec/>



Sommarario

ITALIANO	
MANUALE DI ISTRUZIONE	1
POMPA PERISTALTICA	1
CARATTERISTICHE TECNICHE	3
NORMATIVE DI RIFERIMENTO	3
PRIMA DI INIZIARE	3
FISSAGGIO A MURO	3
INSTALLAZIONE ELETTRICA	3
INSTALLAZIONE IDRAULICA	3
MONTAGGIO INGRESSO IN TUBAZIONE (v. fig. 1)	4
FUNZIONAMENTO POMPA (v. fig. 2)	4
FUNZIONAMENTO LED BICOLORE	4
FUNZIONAMENTO INTERRUOTTORE	4
ALLARME LIVELLO	4
ALLARME MOTORE	4
ALLARME INTERRUOTTORE	4
MANUTENZIONE (v. fig. 3)	5
KIT ACCESSORI IN DOTAZIONE	5
ENGLISH	
TECHNICAL FEATURES	6
STANDARDS OF REFERENCE	6
BEFORE STARTING	6
WALL MOUNTING	6
ELECTRIC INSTALLATION	6
HYDRAULIC INSTALLATION	6
TANK INLET ASSEMBLY (see fig. 1)	6
OPERATION OF THE PUMP (see. fig. 2)	7
OPERATION OF THE TWO-COLOURED LED	7
OPERATION OF THE SWITCH	7
LEVEL ALARM	7
MOTOR ALARM	7
SWITCH ALARM	7
MAINTENANCE (see fig. 3)	8
PROVIDED KIT OF ACCESSORIES	8
FIGURE / FIGURE	
FIGURE / FIGURE	9

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: leggere l'etichetta sulla pompa
 Potenza nominale assorbita: 4 W; max. 7 W
 Altezza di aspirazione (max): 1,5 m
 Portata e contropressione: leggere l'etichetta sulla pompa

Prima di iniziare il montaggio, leggere attentamente le presenti istruzioni e rispettarle durante l'installazione.
 **Qualora le istruzioni riportate nel presente manuale non vengano osservate o realizzate correttamente, possono provocare danni personali o danneggiare il dispositivo e/o gli impianti.**

NORMATIVE DI RIFERIMENTO

Le nostre pompe vengono costruite secondo le normative generali vigenti e in conformità alle seguenti direttive europee:

n° 2014/30/CE " E.M.C.
 n° 2014/35/CE "DBT Direttiva bassa tensione"
 n° 2011/65/UE , 2012/19/UE "direttive RoHs e WEEE"

PRIMA DI INIZIARE

Si raccomanda di leggere l'etichetta riportata sulla pompa e verificare i seguenti punti:

- Il tubo peristaltico sia di materiale compatibile con il liquido da dosare.
- La tensione di alimentazione sia compatibile a quella indicata.
- La pressione in corrispondenza del punto di iniezione sia inferiore o uguale a quella nominale della pompa.

FISSAGGIO A MURO

Per fissare a muro la pompa servirsi dell'etichetta adesiva in dotazione.

- Applicare l'etichetta alla parete su cui va appesa la pompa, praticare i fori nei due punti della carta adesiva.
- Fissare la staffa al muro con il corredo dei tasselli e viti in dotazione.
- Inserire la pompa sulla staffa.
- Verificare la stabilità del fissaggio.

 **Si raccomanda inoltre di installare la pompa lontano da fonti di calore e in luogo asciutto, lontano da scarichi di vapore.**

INSTALLAZIONE ELETTRICA

 **Prima di effettuare qualunque intervento sulla pompa, disconnettere la tensione di alimentazione della macchina.**

Collegare il cavo della pompa ad una tensione compatibile con quella sull'etichetta, in modo che sia presente un dispositivo di disinserzione onnipolare con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.

ATTENZIONE !!!!!



Verificare che l'impianto di terra sia perfettamente funzionante e corrispondente alle normative vigenti. Accertarsi della presenza di un interruttore differenziale ad alta sensibilità (0.03 A). Verificare che i valori di targa della pompa siano compatibili con quelli della rete elettrica. Non installare mai la pompa direttamente in parallelo a carichi induttivi (es.: motori/Elettrovalvole) ma se necessario usare un "relè d'isolamento". All'interno della pompa sono presenti due protezioni : un varistore ed un fusibile.

INSTALLAZIONE IDRAULICA

- il tubo di aspirazione sia inserito all'interno del contenitore del prodotto e poi collegato al raccordo di aspirazione della pompa (segnato sul coperchio con ▲) e serrato con l'apposita ghiera.
- il tubo di mandata sia inserito al raccordo di mandata della pompa (segnato sul coperchio con ▼) e serrato con l'apposita ghiera; poi collegato al raccordo di entrata in vasca o alla valvola di iniezione.

TECHNICAL FEATURES

Power supply: read the label on the pump
 Nominal absorbed power: 4 W; max. 7 W.
 Suction height (max): 1.5 m.
 Capacity and backpressure: read the label on the pump

Before starting the assembly, read carefully these instructions and follow them when installing.

 **Should the instructions indicated in this manual be not observed or not followed correctly, damages to people, device and/or the system may occur.**

STANDARDS OF REFERENCE

Our pumps are manufactured according to General Standards in force and in compliance with the following European Directives:

n° 2014/30/CE " E.M.C.
 n° 2014/35/CE "DBT Low Voltage Directive"
 n° 2011/65/UE , 2012/19/UE "direttive RoHs e WEEE"

BEFORE STARTING

It is recommended to read carefully the label located on the pump and verify the following sections:

- The peristaltic tube must be compatible with the liquid to be dosed.
- Power voltage must be compatible with that indicated.
- Pressure in correspondence to the injection section must be lower or equal to the nominal one of the pump.

WALL MOUNTING

Use the provided adhesive label to fix the pump to the wall.

- Apply the label on the wall, where the pump must be placed, and drill holes in the two sections of the adhesive card.
- Fix the bracket to the wall using the provided plugs and screws.
- Place the pump on the bracket.
- Ensure the fixing is stable.

 **It is also recommended to install the pump in a dry environment, away from heat sources and exhaust vapour.**

ELECTRIC INSTALLATION

 **Before performing any intervention on the pump, disconnect the power supply voltage of the machine.**

Connect the cable of the pump at a voltage compatible with the label one, so that there can be an all-pole disconnection device with a contact opening distance of at least 3 mm.

CAUTION !!!!!

 **Verify that the earth system is perfectly functional and complies with the applicable regulations. Make sure that the highly sensitive differential switch is present (0.03 A). Verify that the rated values of the pump are compatible with those of the mains. Never install the pump directly in parallel with inductive loads (e.g. motors/solenoid valves) if necessary, use an isolating relay.**

There are 2 protection devices inside the pump: a varistor and a fuse.

HYDRAULIC INSTALLATION

- the suction tube must be located inside the product container and then connected to the pump suction fitting (with ▲ mark on the cover) and tightened with the appropriate ring-nut.
- the delivery tube must be inserted on the pump delivery fitting (with ▼ mark on the cover) and tightened with the appropriate ring-nut; then connect it to the tank inlet fitting or to the injection valve.

TANK INLET ASSEMBLY (see fig. 1)

Mount the injection valve in a threaded socket made on the water delivery pipe, or using a T-collar (optional).

OPERATION OF THE PUMP (see. fig. 2)

The potentiometer allows to adjust the pump speed:

- to the minimum (totally counter clockwise rotated): 10%
- to the maximum (totally clockwise rotated): 100%

Moreover, speed is displayed by modulating the green LED period on the basis of 10 seconds.

OPERATION OF THE TWO-COLOURED LED

The two-coloured Led indicates the various pump operation phases:

- if it is fixed orange, the pump is performing the priming phase.
- if it is flashing green, the pump operates regularly; moreover, the flashing frequency is directly proportional to the speed rotation, in fact:
 10% => 5 seconds on and 5 seconds off – in 10 seconds it performs 1 flash (slow)
 50% => 1 second on and 1 second off – in 10 seconds it performs 5 flashes
 100% => 0.5 seconds on and 0.5 seconds off – in 10 seconds it performs 10 flashes (fast)
- flashing red means the motor is blocked or, in the level probe version, it indicates the exhaustion of the chemical product to be dosed.
- fixed red means the pump is in stand-by, switch positioned on off or the pump is performing the three re-starting attempts of the motor.

OPERATION OF THE SWITCH

Placed on the lower part of the pump, the switch has 3 positions:

I: the pump is active (ON)

The led is flashing green with a frequency proportional to the speed set on the potentiometer.

O: the pump is in stand-by (OFF)

Led is fixed red.

II: the pump is in priming mode (MOM)

Led is fixed orange, the pump works for 60 seconds at the maximum speed. If the button is pressed again before the 60 seconds, the pump goes in stand-by or in normal operation, depending on the position of the switch.



LEVEL ALARM

A level probe can be connected to the pump to signal the end of the product, which is indicated by the pump in the following way:

- Acoustic signal through the buzzer (if installed on the pump), with a frequency of 1 second on and 1 second off;
- Red led flashing with the same frequency of the buzzer.

The inlet has a recognition filter both upwards and downwards of 3 seconds for discriminating false contacts and not desired level alarm signals.

During the level alarm, the pump continues rotating with the set speed.

To exit from this condition, the chemical product to be dosed must be restored.

In priming mode, the level alarm is not indicated.

MOTOR ALARM

In case an excessive absorption of the motor occur due to malfunctions, the pump carries out three attempts of activation of the motor, after which the alarm is triggered and signalled by the pump in the following way:

- Acoustic signal through the buzzer (if installed on the pump), with a frequency of 1 second on and 1 second off;
- Red led flashing with the same frequency of the buzzer.

During the motor alarm, the pump clearly stops.

To exit from this condition, switch off and on the pump by using its switch or by acting on the power supply.

SWITCH ALARM

If the switch is left on the OFF position, after 10 minutes the switch alarm is activated and signalled by the pump in the following way:

- Acoustic signal through the buzzer (if installed on the pump), with a frequency of 2 seconds on and 2 seconds off;
- Red led flashing with the same frequency of the buzzer.

During the motor alarm, the pump clearly stops.

To exit from this condition, switch off and on the pump by using its switch or by acting on the power supply.

MAINTENANCE (see fig. 3)

- Periodically verify the level of the tank containing the chemical product to be dosed, in order to avoid the pump running in vain.
- Verify the foot strainer and clean it periodically from any residuals of crystallised product or accumulated dirt.
- Ensure there are no impurities in the suction and delivery tubes, because they may damage the peristaltic tube and, at the same time, cause anomalies in the capacity.
- Periodically verify the operation of the pump and the status of the peristaltic tube, especially for very aggressive chemical products.

PROVIDED KIT OF ACCESSORIES

Pumps for detergent

- PVC suction and delivery tubes (4 m.)
- Foot strainer
- Injection valve
- Wall fixing bracket

Note on environmental protection



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies:
Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the material or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

FIGURE / FIGURE

Figura 1 / Figure 1

Filtro di fondo
Foot strainer



Valvola di non ritorno
Check valve

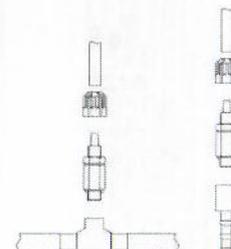


Figura 2 / Figure 2

Rif.	Descrizione	Ref.	Description
A	Led bicolore	A	Two-coloured led
B	Potenzimetro	B	Potentiometer
C	Porta rullini	C	Roll holders
D	Tubo peristaltico	D	Peristaltic tube
E	Raccordo di aspirazione	E	Suction fitting
F	Cavo di alimentazione 2x0,75mm ² (2 m.)	F	Power cable 2x0.75mm ² (2 m.)
G	Raccordo di mandata	G	Delivery fitting

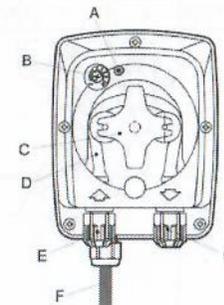
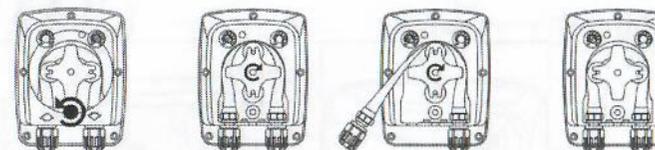
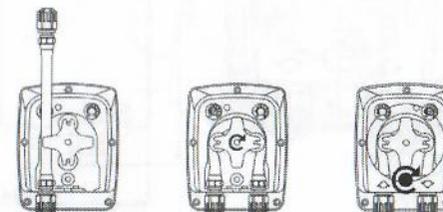


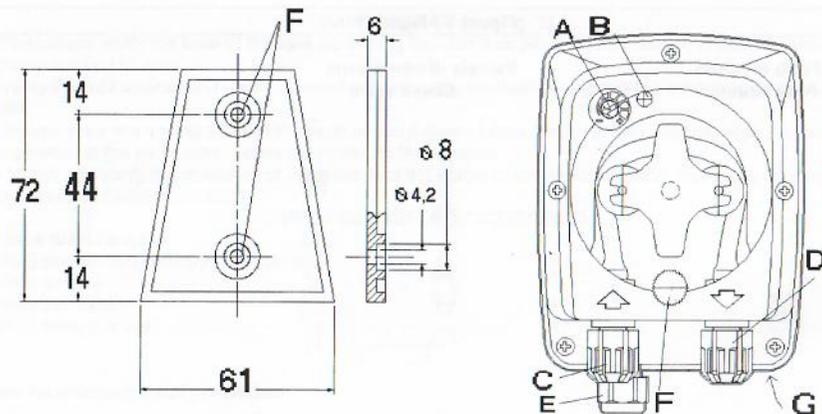
Figura 3 / Figure 3



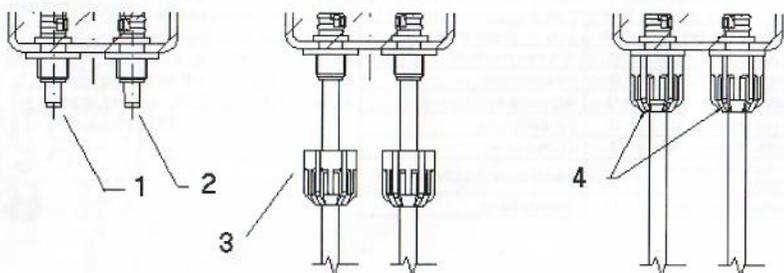
Rimozione del tubo peristaltico / Removal of the peristaltic tube



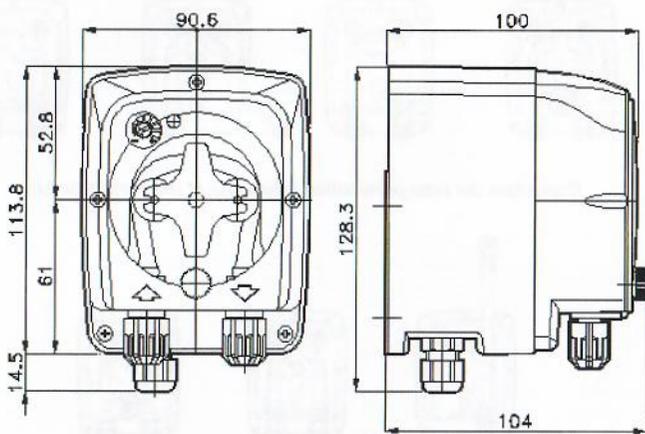
Riposizionamento del tubo peristaltico / Repositioning the peristaltic tube



Staffa di fissaggi / wall fixing braket

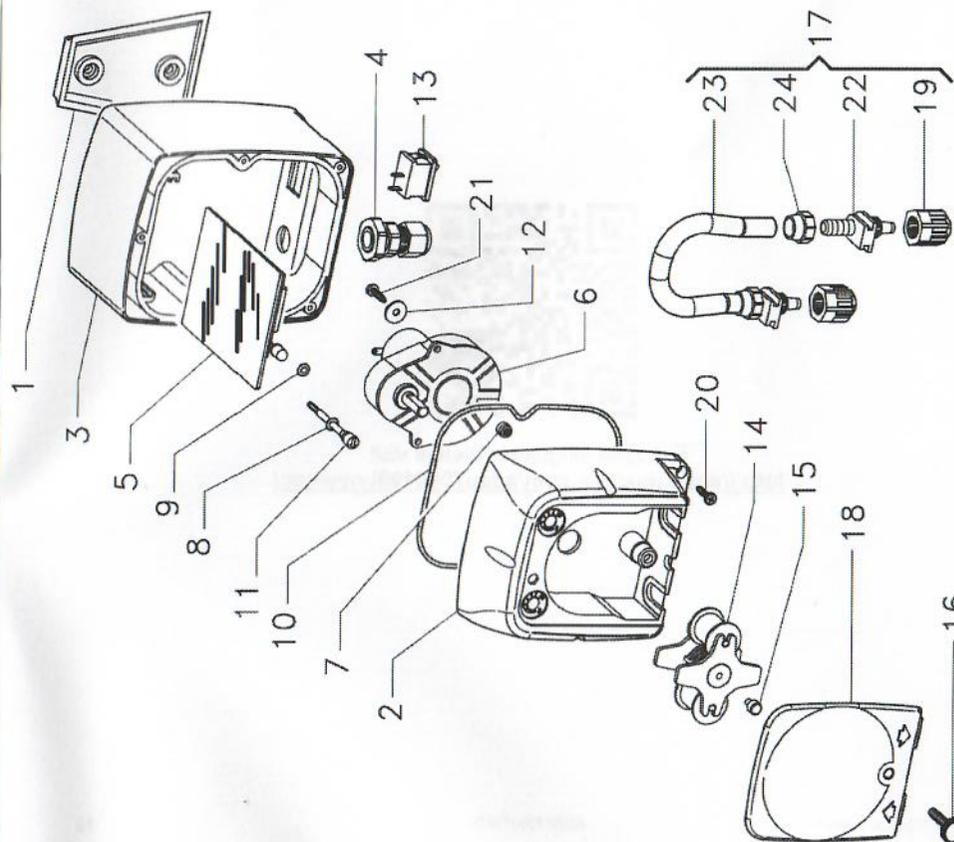


Montaggio tubi / tube mounting



Ingonbri / Measurements

PERISTALTICA
TEC



Pos.	Codice	Descrizione	Quantità
1	AOSP000025	STAFFA DI FISSAGGIO PER-R. NERO PP	1
2	AOSP000046G	CASSA ANTERIORE TEC PP GRIGIA RAL 9007	1
3	AOSP000046	CASSA POSTERIORE TEC GRIGIA RAL 9007 (V)	1
4	AOSP0000424	PRESSAGGIO PASSO PGT - 1900.07 - NERO	1
	AOSP0000531	SHD TE- 85-265V - SHD EL230 -	
5	AOSP0000447	SHD TE- 2AVAC - SHD EL231 -	1
	AOSP0000531	SHD TE- 85-265V + LIVELLO - SHD EL230 -	
	AOSP0000541	SHD TE- 2AVAC + LIVELLO - SHD EL231 -	
6	AOSP000234	MOTORE PMP 225 2AVDC PER-R	1
7	AOSP000255	MOTORE PMP 125 2AVDC PER-R	1
8	AOSP000252	DALCO M 4 UNI 5587 - INOX A2	1
9	AOSP000702	OR. 10" 10T - NBR - 2.60X1.30	1
10	AOSP000703	OR. 8F - 2015 - DUTRAL	1
11	AOSP000704	OR. 8F - 2012 - NBR	1
12	AOSP000085	PERNO REGOLAZIONE PERISTALTICA TEC. ROSSO	1
13	AOSP000485	ROMBELLA PIANA FASCIA LARGA D. 3 X 9 - ON 8021 INOX A2	2
14	AOSP000080A	PORTA RULLINI COMPLETO PER-R 48-1	1
	AOSP000080B	PORTA RULLINI COMPLETO PER-R 3-TYTON	
15	AOSP000023	PERNO GUIDA PORTARELLINO PER-R	1
16	AOSP000028	MANOPOLA FISSAGGIO COPRICHIO TRASPARENTE TEC	1
	AOSP000109	TUBO SANTOPRSE PER-R INCOMPLETO	
17	AOSP000112	TUBO TYTON PER-R INCOMPLETO	1
	AOSP000118	TUBO PHANIED PER-R INCOMPLETO	
18	AOSP000053	COPRICHIO FRONTALE TRASPARENTE TEC FUMIE	1
19	AOSP000076	GRANEA PESSATI TUBO PP NBR 110" 405 STD	2
20	AOSP000715	VITE M 2.0 X 1.5 UNI 5934 (TC) INOX A2	5
21	AOSP000708	VITE M 2.0 X 1.5 UNI 5934 (AF) TEC INOX A2	2